上海大学外国留学生校外住宿登记表

Registration Form for International Students Living off Campus

					1					
		(中文)		性别		出生日期		宗教信仰		
姓名	,	In Chinese if applicable	le	Sex		Birthday		Religion		
Name (Capit	al	(护照用名)			国籍(地区)			居留许可有效期 Resident Pern		
letter)		As in Passport			Nationality			Valid Until		
学生类	約	•	专业		1	- 马及有效期		•	1	
Studen	t		Major		Passport	No. and				
Status					Valid Un	til		1		
校外住					拟住期限			电话号码		
Off car	-				Period of	stay		Contact Tel.		
Addres	SS	Lil.	11.44	FT ##FT	kıl. Hı	ı	日放	(lik list)	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	レムズ
防屈分	<i>- 1</i> ;÷	姓 名		出生日期 Birthday		性别		国籍(地区)		人关系
随同住宿 人员情况 Roommates		Name	Birtho	aay	Sex		Nationality		Relationship	
Room	nates									
华月台	- 			T = m 1						
校外住宿情况 Residence Status(请在选项上打勾 Tick at appropriate check)										
□ 租赁房屋 Renting House □ 借住亲属房屋 Relative House □ 其他(请注明) Other (Pls. Specify) 校外住宿理由 (Reasons of living off campus):										
及月止旧差出 (Neasons of fiving off campus):										
我声明:我提供的以上情况是真实的,住宿校外是我本人的意愿。我愿意遵守中国法律和各项规定、遵守社										
德、尊重中国的传统习惯,并承担相应的法律责任。I hereby certified that the information I have provided is a								国法律和各项规	观定、遵守	守社会公
is my own wish to live off campus. I shall abide by the Chinese laws and Regulations; I shall respect the Chinese tradition										
is my o			相应的法律	津责任。I	hereby cert	ified that the	informatio	on I have provide	d is accur	ate and it
_	own w		相应的法律 I shall abid	肆责任。I∶ le by the (hereby cert Chinese lav	ified that the	informatio	on I have provide	d is accur	ate and it
_	own w	ish to live off campus. stoms and take the corre	相应的法律 I shall abid spondent le	建责任。I i le by the (egal respon	hereby cert Chinese lav nsibility.	ified that the	informatio	on I have provide hall respect the	ed is accur Chinese to	ate and it
_	own w	ish to live off campus. stoms and take the corre	相应的法律 I shall abid	建责任。I i le by the (egal respon	hereby cert Chinese lav nsibility.	ified that the	informatio	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
_	own w	ish to live off campus. stoms and take the corre 填	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(比责任。I le by the (egal respon Signature)	hereby cert Chinese lav nsibility.	ified that the	informatio	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
_	own we cial cus	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 请携带此表、租赁合同	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护!	e责任。I le by the (le gal respon Signature)	hereby cert Chinese lav nsibility.	ified that the	informatio	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
and soo	own we cial cus	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 请携带此表、租赁合同 住地派出所(警署)力	相应的法律 I shall abid spondent lest 表人签名(及本人护斯 理有关校	e 责任。I le by the (egal respon Signature) 强由房东阿 外住宿手	hereby cert Chinese lav nsibility.) 音同在 24 / 续。	ified that the ws and Regu 小时内去居	informatio	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
1	own we cial cus	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 请携带此表、租赁合同	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照 理有关校。 station firs	e 责任。I le by the (le gal respon Signature) 强由房东队 外住宿手: t with this	hereby cert Chinese lav nsibility.) 言同在 24 / 续。	ified that the ws and Regu 小时内去居 ing contract	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 請携带此表、租赁合同 住地派出所(警署)力 Register at local police	相应的法律 I shall abid spondent let 表人签名(及本人护照 理有关校 station first panied by y	e责任。I le by the (gal respon Signature) 强由房东队 外住宿手会 t with this	hereby cert Chinese lav nsibility.) 言同在 24 / 续。 s form, letti	ified that the ws and Regu 小时内去居 ing contract 4 hours.	informatio	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 請携带此表、租赁合同 住地派出所(警署)力 Register at local police & your passport accomp	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照 理有关校。 station firs panied by y 开具的《	e 责任。I le by the (gal responsible) Signature 知由房东队 外住宿手。 t with this our landle	hereby cert Chinese lav nsibility.) 言同在 24 / 续。 s form, letti	ified that the ws and Regu 小时内去居 ing contract 4 hours.	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年	ed is accur Chinese to	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the corre 填 请携带此表、租赁合同 住地派出所(警署)力 Register at local police & your passport accomp 携带由派出所(警署) 学校,由留办开具居留 Return your Temporary	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照 理有关校。 station first panied by y 开具的《 许可变更 Residence	e 责任。I le by the (egal respondence) Signature A 由房东队外住宿手。 t with this our landle 临时住宿 申请函。 Registrat	hereby cert Chinese lav nsibility.)————————————————————————————————————	小时内去居ing contract 4 hours. 及此表返回 & this form	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 引 日 M D	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the corre 填清携带此表、租赁合同住地派出所(警署)力Register at local police & your passport accomp携带由派出所(警署)学校,由留办开具居留Return your Temporary to Foreign Students C	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照 理有关校。 station first panied by y 开具的《 许可变更 Residence	e 责任。I le by the (egal respondence) Signature A 由房东队外住宿手。 t with this our landle 临时住宿 申请函。 Registrat	hereby cert Chinese lav nsibility.)————————————————————————————————————	小时内去居ing contract 4 hours. 及此表返回 & this form	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 引 日 M D	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the correstorms and take the co	相应的法律 I shall abid spondent let 表人签名(及本人护照。理有关校。 station first panied by y 开具的《 子子可变更 Residence Office for	e 责任。I le by the (egal responsion responsio	hereby cert Chinese lav nsibility.)————————————————————————————————————	小时内去居ing contract A hours. 及此表返回 & this form change of	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 引 日 M D	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the correlations and take the correlation in the correlation is stoms and take the correlation in the correlation in the correlation in the correlation is stome in the correlation in	相应的法律 I shall abid spondent less 表人签名(及本人护照 理有关校。 station first panied by y 开具的《许可变更见 Residence Office for	e责任。II le by the (gal responsion of the segment of	hereby cert Chinese lav nsibility. A limit and the series of the serie	小时内去居ing contract A hours. 及此表返回 & this form change of	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 日 <u>M D</u>	ate and it
and soo	1. it	ish to live off campus. stoms and take the correstorms and take the co	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照。 理有关校。 station first panied by y 开具的《行许可变见。 Residence Office for 适登记表》:	e 责任。I be by the or gal responsion of the control	hereby cert Chinese lave Insibility.)————————————————————————————————————	小时内去居ing contract 4 hours. 及此表返回 & this form change of	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 日 <u>M D</u>	ate and it
and soo	1. i	ish to live off campus. stoms and take the correstorms and take the co	相应的法律 I shall abid spondent less a spondent l	e 责任。I le by the (gal responsion of the particular of the particu	hereby cert Chinese lav nsibility.)———————————————————————————————————	ws and Regurated that the ws and Regurated that the ws and Regurated the with the ws and Regurated the Reg	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 Y	d is accur Chinese to 日 <u>M D</u>	ate and it
and soo	1. it	ish to live off campus. stoms and take the correstorms and take the co	相应的法律 I shall abid spondent le 表人签名(及本人护照。 理有关校。 station first panied by y 开具的《行许可变见。 Residence Office for 适登记表》: ① 办理居留 (1500 Mid Temporar	e 责任。I be by the or gal responsion of the part of the	hereby cert Chinese lav nsibility.	ws and Regurated that the ws and Regurated that the ws and Regurated the with the ws and Regurated the Reg	informatic lations; I s	on I have provide hall respect the 年 月 上海大学国际交	d is accur Chinese to 日 <u>M D</u>	ate and it